

ABONNEMENT

Par année.....\$5.00
Pour six mois..... 2.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.0

Avis de Naisance, Mariage ou
Décès..... 0.50
Pour les annonces à longs termes
conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 5 Août 1885

LE RAPPORT DU R. PÈRE GENDREAU

Nous recommandons fortement à nos lecteurs le rapport du R. Père Gendreau publié dans le Canada d'aujourd'hui.

NOUVEAU FEUILLETON

Nous allons commencer ces jours-ci la publication d'un nouveau feuilleton, qui ne saurait manquer d'intéresser au plus haut point tous nos lecteurs.

UN DÉCRET DU PAPE

Les confrères de saint Vincent de Paul—et elles sont nombreuses au Canada—apprendront avec joie la nouvelle que le Pape Léon XIII a daigné proclamer saint Vincent de Paul patron céleste de tous les associations de charité qui existent dans le monde catholique.

Après avoir récité les grands traits de la vie de l'illustre saint et avoir signalé la bienveillance toute paternelle dont les Papes ont toujours environné les associations charitables et pieuses formées sous son vacable, Léon XIII continue:

"Nous-même, suivant leur exemple, voulant porter toutes ces sociétés à prendre dans une mesure plus large l'esprit de leur instituteur et père, à la prière surtout de Nos vénérables frères les évêques de France, Nous avons déclaré et institué saint Vincent de Paul patron céleste des susdites associations existant en France. Ce même décret fut étendu, l'année dernière, aux diocèses d'Irlande, pour répondre aux pieux desirs de leurs prélats.

"Dernièrement, un très grand nombre de cardinaux de la sainte Eglise romaine et d'évêques de presque toutes les parties du monde, ainsi que des supérieurs généraux de congrégations religieuses, Nous ont supplié de vouloir bien étendre ce décret à tous les pays de l'univers chrétien où se trouvent des sociétés et des œuvres de même nature—Après avoir pris l'avis des cardinaux de la sainte Congrégation de l'Eglise romaine préposée à la garde des rites, Nous avons jugé à propos d'accueillir favorablement ces pieuses supplications.

"C'est pourquoi, désirant contribuer au bien de l'Eglise universelle, augmenter la gloire de Dieu, et raviver dans tous les cœurs le zèle de la charité envers le prochain, Nous, en vertu de notre autorité apostolique, déclarons et instituons, par ces lettres, saint Vincent de Paul patron spécial auprès de Dieu de toutes les associations de charité qui existent dans le monde catholique et qui émanent de lui, de quelque manière que ce soit, et Nous voulons qu'on lui rende tous les honneurs qui sont dus aux célestes patrons.

Grandes courses, demain, sur le "Dominion Park", chemin de Montréal, à 2 hrs p. m.

PROCÈS DE RIEL

On nous écrit de Régina:

"Riel a l'intime conviction que l'appel aura plein succès. Trois des jurés ont déclaré dans une entrevue que la demande de clémence jointe à leur verdict avait été ajoutée dans l'opinion qu'ils avaient que Riel, sans être complètement fou, n'en était pas moins un véritable maniaque (crank) et ne devait pas être pendu.

L'opinion des trois autres jurés à ce sujet n'a pas encore pu être vérifiée, mais elle est assurément conforme à celle des trois premiers.

La plupart des témoins de la Couronne ont également admis, dans le contre-examen, que dans leur opinion Riel n'était pas parfaitement sain d'esprit, et cette opinion corroborant celle du révérend Père André, qui combattit Riel au plus fort de la rébellion, avait produit une forte impression sur les jurés, lorsqu'ils vinrent et entendirent Riel dans sa propre défense.

Tous ces faits démontrent d'avantage ce qu'offre d'anormal la conduite du juge Richardson qui, loin d'être clément comme le jury le lui recommandait, a même ou tropassé ses pouvoirs en déclarant au nom du gouvernement qu'aucune commutation de peine ne serait accordée. Aussi, croyons-nous qu'aujourd'hui, un acte de clémence de la part de la Couronne recevrait l'approbation de tous ceux qui jugent les choses à un point de vue impartial et sans parti pris.

A TRAVERS LA POLITIQUE

L'honorable M. Caron est revenu de Québec hier.

Le Chirurgien Général Bergin est actuellement dans la capitale.

Les brefs d'élection pour East Durham et Cardwell vont émaner immédiatement.

L'honorable John Costigan est parti hier, pour un tour d'inspection dans les mines de phosphate qu'il possède le long de la rivière Le Lièvre, comté d'Ottawa.

Durant sa vacance, sir Hector Langevin va probablement visiter l'Ouest d'Ontario et inspecter par lui-même les travaux publics et bâtiments qui y sont actuellement en voie de construction.

M. Thomas White, M. P., est passé à la gare Union hier soir, en route pour Toronto où il a prêté serment ce matin, entre les mains de Son Excellence le Gouverneur-Général, comme ministre de l'Intérieur.

Sir Hector Langevin va partir pour l'Ouest demain, jeudi. Nous souhaitons à l'honorable ministre des Travaux Publics une excellente vacance et tout le repos que nécessitent les rudes et incessants labeurs, auxquels il a été soumis durant la session si longue et si ardue qu'il vient de traverser sans jamais demander grâce.

Le Major-Général Middleton doit arriver dans la capitale par le Pacifique Canadien, samedi à cinq heures p. m. Les nombreux amis et admirateurs qu'il compte parmi nous se feront sans doute un joyeux devoir d'aller lui souhaiter une bienvenue cordiale et le féliciter sur le résultat de la campagne qu'il

vient de conduire avec tant de bonne fortune au Nord-Ouest.

Pour notre part, nous souhaitons au général et à madame Middleton bienvenue et félicitations sincères!

Un télégramme de St André nous annonce que l'état sanitaire de sir Leonard Tilley est de beaucoup meilleur depuis son arrivée là-bas. La prostration générale que l'on remarquait chez lui, durant les derniers temps, disparaît rapidement, et l'on espère que l'honorable ministre sera bientôt en pleine convalescence. Voici une nouvelle qui sera accueillie avec joie par tout le monde.

Parmi les noms les plus en faveur comme devant remplacer feu l'honorable M. Cnapais comme sénateur, on mentionne le Dr Roy, co-propriétaire de l'Asile de Beauport. Le Dr Roy est frère de l'ancien et regretté député de Kamouraska; il a pris une part active à toutes les luttes du comté, payant en toute occasion de sa personne et de sa bourse. Il jouit du respect et de la considération générale.

LES FAITS DU JOUR

Un poète canadien, M. Nérée Beauchemin, de Yamachiche, vient d'être élu membre de l'Académie des Muses Santones.

La Presse nie le fait que M. L. H. Fréchette ait été nommé chevalier de la légion d'honneur.

Nos félicitations à qui de droit!

Le Révérend Frère Jérôme s'est noyé à Ste Geneviève, à quelque distance de la ville, jeudi soir. Le cadavre a été retrouvé.

Le juge Richardson, qui a condamné Riel à mort, a été nommé l'un des magistrats stipendiés du Nord-Ouest par le gouvernement Mackenzie.

Notre excellent confrère du Travailleur, M. F. Gagnon, vient de publier un remarquable article sur la mort du général Grant. Nous en reparlerons.

Les citoyens de la ville de Saint-Hyacinthe doivent offrir à leur ancien curé, Mgr E. Gravel, le nouvel évêque de Nicolet, une croix pastorale et la chaîne qui en est le pendant nécessaire.

Les journaux font erreur en annonçant que le transfert du chemin du Nord au Pacifique est accompli.

Il y a eu des entrevues entre les parties contractantes, mais le transfert ne peut s'accomplir avant le retour du président du Pacifique, M. Stephen, qui est actuellement en Europe.

Une jolie phrase de la Patrie: "Ils vont bien les Fédéralistes. Nous n'avons qu'à les laisser faire et nous sommes propres."

Diab! il leur faut aller ruder, en effet, pour atteindre ce résultat, même en admettant que la feuille de M. Beaugrand se laisse passer à toutes les lessives imaginables.

La grande vente à sacrifices chez Thériault et Laflamme commença jeudi le 6 courant. Il va s'accomplir là des transactions qui n'ont jamais été égalées en cette ville.

AVIS SPECIAL

Avis est par le présent donné que la société ci-devant existante entre MM. Blais et Thériault, faisant affaire en la cité d'Ottawa dans le commerce des marchandises sèches, est dissoute dès ce jour, et que M. Laflamme, ci-devant de chez Dupuis et Nolin, est entré en société avec M. Thériault. Les affaires à l'avenir seront transigées par les soussignés qui régleront tous les comptes de l'ancienne société.

THÉRIAULT & LAFLAMME

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.,

Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU, No. 350 rue Clarence, Ottawa 24 juillet 1885.

\$10,000.00

MARCHANDISES DE GOUT

Articles de Modes A VENDRE DE SUITE

AVEZ-VOUS besoin d'un CHAPEAU à moitié prix?

VEZ NOUS VOIR

AVEZ-VOUS besoin de riches PLUMES et d'élégante FLEURS?

VEZ NOUS VOIR.

AVEZ-VOUS besoin de nouvelles DANTELLES et de FICHUS?

VEZ ENCORE NOUS VOIR.

A. Woodcock

Magasin Spécial de Modes, 39, RUE SPARKS.



AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées distinctes, adressées au soussigné et endossées "Soumission pour une Tour destinée à recevoir un Cadran, etc., au Bureau de Poste, etc., Hull, P. Q." seront reçues jusqu'à MARDI, le 18 Août prochain inclusivement, pour la construction d'une

Tour destinée à recevoir un Cadran, HULL, P. Q.

Les plans et spécifications peuvent être examinés au Département des Travaux Publics, à Ottawa, le et après le LUNDI, 8 Août prochain.

Les soumissionnaires doivent se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées, et signées par les soumissionnaires mêmes. Un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission doit accompagner cette dernière, laquelle somme sera confiée, si le soumissionnaire refuse d'accepter le contrat pour l'ouvrage aux taux et termes mentionnés dans sa soumission. Le chèque ainsi envoyé sera retourné à chaque soumissionnaire dont la soumission n'aura pas été acceptée.

Le département ne s'engage pas, néanmoins, à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, A. GOBELL, Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 27 juillet 1885.

D. GARDNER & Cie. 66 et 68, rue Sparks

TOUTES MARCHANDISES DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

3,000 PIECES D'INDIENNES

Patrons nouveaux et très jolis. Ces Indiennes doivent être vendus de 7c à 15c par verge.

1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE

Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge. Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

Venez de bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de mousseline, chez

D. GARDNER & Cie., NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS Importateurs Directs.

AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'égoûts à tuyaux en glaise vitrifiés, dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier By, en la ville d'Ottawa.

Avis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égoûts à tuyaux en glaise vitrifiés ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées:—

Dans la rue York, de l'égoût principal à la rue William, tuyaux de 24 pouces. Dans la rue York, de la rue William à la rue Sussex, tuyaux de 18 pouces. Dans la rue Sussex, de la rue George à la rue Clarence, tuyaux de 15 pouces. Dans la rue Sussex, de la rue Clarence à la rue St Patrice, tuyaux de 15 pouces. Dans la rue Sussex, de la rue George à la rue Rideau, tuyaux de 12 pouces.

Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et à prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze Août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet, 1885.

W. P. LETT, greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS

Dans le Quartier Ottawa, en la Cité d'Ottawa

Avis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées:—

Entre les rues Sussex et Dalhousie. Du côté Nord de la rue Water, transversal, 3 pouces, 8 pieds. Du côté Sud de la rue Water, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur et de 40 pouces de largeur et les frais de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la Corporation dans chaque cas. Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et à prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze Août, A. D. 1885. Ottawa, 28 juillet 1885.

W. P. LETT, greffier de la Cité.

Photographies

GRANDE REDUCTION

POUR

UN MOIS SEULEMENT

Photographies grandeur

CABINET

\$2.00 par Doz.

CHEZ

Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,

Coin de la rue Rideau.

OTTAWA.

18 Oct. 1884

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co.

RUE O'CONNOR.

4 décembre 1884

Nous attirons l'attention du public sur le remède merveilleux BENATINE contre les hémorrhoides: Guérison certaine, remède géral, en usage États-Unis et dans la France. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme *Kidney Wort* a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreux pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'équale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct 1885



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO
L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT
LIGNE COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commencent Lundi, 27 Juillet 1885

TABEAU DES HRS.	Express Direct.	Express local.	Express local.	Express local.	Express local.
Laisse Ottawa...	4 48	a.m.	8 20	p.m.	5 32
Arr. à Montréal...	8 18	a.m.	12 30	p.m.	9 00
Laisse Montréal...	9 00	a.m.	7 15	p.m.	8 00
Arrive à Ottawa...	12 23	a.m.	11 25	p.m.	11 30

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de Palais entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" Arr. à Toronto à 9.45 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.40 pm
" Arr. à Toronto à 8.30 am
" du jour quitte Toronto à 8.25 am
" Arr. à Ottawa à 5.25 pm
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains, du jour. Chars d'ortoirs somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table et départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

123 RUE SPARKS
D. McNICOLL
Agent général des passagers.
W. WHITE
Surintendant-général
W. C. VANHORNE,
Vice-Président.

AVIS.

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No. 28 rue Rideau, où on leur fournira tous les renseignements voulus. Tels transferts s'accomplissent sans frais extras.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

PERDU

Vendredi soir, dans les environs du No. 276, rue Clarence, un petit chien (Fox Terrier) tout blanc et à queue courte. Toute personne qui le remettra ou fournira des informations à son sujet au numéro 255, rue de la Montagne, ou qui poursuivra quiconque le gardera en sa possession après le présent avis.

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturons au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Élevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre.

Avec ou sans conditions de culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN HABITANT de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au sousigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau,
CHARLES DRINKWATER,
13 mars 1885—la Secrétaire.



LA VENTE à l'enchère des eaux pour vingt ans de certaines ILES formant partie du groupe sus-mentionné, quelques-unes d'entre elles situées au Comté de Kildare, d'autres à l'endroit surnommé les Raft Narrows, d'autres enfin se trouvant dans le groupe du lac Fleet, aura lieu au Palais de Justice, à Brockville, à 2 hrs. p. m. mercredi, le 5 août prochain.

Une carte, indiquant les Iles dont il est ici question, peut être examinée et les conditions du loyer peuvent être connues à n'importe quel temps durant les heures de bureau, d'aujourd'hui au jour de la vente, en s'adressant au bureau des Officiers de la Douane à Gananoque ou Brockville, ou à ce département.

L. VANKOUGHNET,
Député du Surintendant Général du Département des Sauvages,
Ottawa 16 Juillet 1885



JOS. SENECAL
ENTREPRENEUR
DE POMPES FUNEBRES
COIN DES RUES
York et Dalhousie.
OTTAWA.
Crêpes, gants, écharpes de tout, etc. tous sur avis.

Macdougall, Macdougall & Beltcourt
AVOCATS, PROCUREURS,
Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hon. Wm. Macdougall, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL,
N. A. BELCOURT, L. L. M.
N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention à cette dernière Province.

Nouvelle Annonce

Le sousigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise
Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messes. Anglaises et Françaises, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Nouvellement importé, avec aussi un assorti complet de CHAPEAUX DU PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix. Verres, Bijouteries, etc., de première choix; Vaisselle anglaise, à très bas marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU,
290 Rue DALHOUSIE,
21 Nov. '84



Pilules de Noix Longues Composées
De McGALE
Reconnues sûres.
Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont obtenues à recommander comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune des substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomacales jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883

FETES! FETES! FETES!
MAGASIN DE G. OS.
CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS-GIGARES!
Un assortiment complet de liquors choisis et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

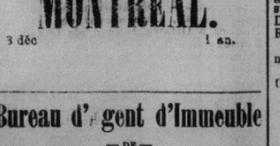
Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brison, Ayala, Chateau-Lafay, L. H. Mumm, Chartrons, Kummel, Benedictine, Curacao, Moraskno, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse.
CIGARES de qualités variées, importées et Canadiennes.
Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX
W. O. McKay,
Propriétaire.
Ottawa, 5 Déc. 1884 1 an

FUMEZ
LES CIGARES
CABLE
ET
EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR
S. DAVIS & FILS
MONTREAL.
3 déc 1884

Bureau d'agent d'Immeuble
DE
MACDONALD
NO 9 RUE ELGIN.
ÉTABLI 1884.



A. B. MACDONALD,
Encanteur de la Reine,
RESIDENCE.....253 RUE NICHOLA

VALIN & ADAM,
Avocats et Notaires Publics.
ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM.
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.
28 février 1885 1 an

L. A. OLIVER
AVOCAT.
Bureau—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER
Ottawa, 3 Janvier 1883.

J. L. N. GUINDON, L. L. B.
AVOCAT
124 Rue PRINCIPALE, Hull
—ET—
45 Rue MURRAY, Ottawa
Ottawa, 20 nov. 1884 1 an

E. G. LAVERDURE
MAGASIN GÉNÉRAL DE
FERRONNERIE
Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne
Outils, Clous, Cable, Chaîne, Etc.
Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Maîtrise Etc.
Comme par le passé un assortiment complet de
QUINCAILLERIE.
69 & 71 Rue WILLIAM

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.

Toutes les places de baigns, les stations de pêche et les lieux d'amusement les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route.

Des chars palais laissent Montréal les lundi, mercredi et vendredi pour Halifax, et les mardi, jeudi et samedi pour St. Jean, N. B., sans interruption.

Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation du Richelieu, en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.

D'élégants chars palais grésés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne.

Il existe des restaurants de première classe à des distances raisonnables.

Importateurs et Exportateurs
Trouverez avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets,
No. 15, rue Elgin, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER,
Surintendant général
Bureau du chemin de fer.
Moncton, N. B., 26 Mai 1885

Sirop des Enfants du Dr Goderre
Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université de Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.
Demandez le Sirop de Dr Goderre et n'en achetez point d'autre.
En vente par tout le Canada et les États Unis
PAIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE.
Soleil importateur
B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883

SPRUCINE
Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternuement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouponnes.
A vendre par tout à 25c et 50c la bouteille.
B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883

THE MIKADO.

MIKADO est le nom d'une plantation appartenant à la Compagnie de Commerce Mikado.

Cette plantation était autrefois la propriété de Mikado, roi du Japon, et n'était cultivée que pour l'usage de la maison Royale.

Le roi la vendit plus tard à la condition qu'une quantité suffisante de Thé serait fournie à la famille Royale, car le roi n'en voulait pas faire usage d'autre.

C'est un fait reconnu que les Thés cultivés sur cette plantation sont, pour la pureté, la force et l'arôme, les meilleurs du monde.

La Compagnie a réussi à introduire ces Thés dans Ottawa; ils sont en paquets d'une livre et d'une demi-livre et se vendent pour la modique somme de 45 centins la livre.

Prenez garde aux contre-façons.
Demandez le Thé Mikado à votre épicière; insistez pour l'avoir et n'en usez pas d'autre.

PLUMES D'AUTRUCHES
Frisées, Nettoyées et Teintes
DANS LES
Dernières Couleurs et Goûts
DE LA SAISON
En Un Jour Après l'ordre Donné
—AUSI—
VIEUX CREPE REMIS A NEUF
Alex. A. Coutellier
TEINTURIER PARISIEN
NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA
(Près de la rue Sparks.) 1 an.

ALPHONSE JULIEN,
Entrepreneur de Pompes Funébres
263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.
Ci-devant occupé par M. Jos. Senecal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funébres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande.
3 mai—1 an
ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

Grande Vente à Sacrifice
DE
PORCELAINES, VAISSELLE
ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,
Importateurs directs.
Ottawa, 21 Janvier 1884

Hotel du Canada
Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.
A. RENAUD, propriétaire,
No 56, 58 et 60 Rue Murray
16 déc

CHAPEAUX DE SOIE
Chapeaux en Feutre,
Chapeaux en Paille,
Casquettes, Calottes,
Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

Ouvrages en ecorce très variés
H. L. COTE
128, Rue Rideau.

NOUVEAU MAGASIN DE FRUITS
PAR
H. CORRIVEAU
Pâtisseries, Fruits, Légumes, Cigares, etc.
No. 253 Rue Wellington,
OTTAWA
22 avril 1885

Tailles pour Fenêtres
Nous venons de recevoir les plus beaux assortiments de telles peintures et dorures pour fenêtres qui ait jamais été importée en Canada.
JACOB ERBATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
38 RUE RIDEAU.
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

LE

Nous en avons l'excellence qui contient des renseignements très intéressants à l'endroit de la Nouvelle-Écosse.

Le Nord-ouest du Canada n'est pas croisé en 1869-70 et de nombreux établissements immenses ont été fondés. C'est en 1871 que la première colonie de ces vallées était trop peuplée pour donner les moyens d'existence.

Les expéditions commerciales ont été découvertes et les chaises ont été triées.

Les écarts ont été nommés H. Renaud, et ce n'est que dans ces vallées que l'on se serait rivières de la région au nord. Cela reste pas essayé d'arriver à la gloire d'Albion.

Quand velle-anglaise défriché les fils des parcourent reconnu sibi.

Les fils suivent les mémoires de l'un d'eux, gnes Roch.

Après la naissance tardée des traces. Dès 1766, négociant Nord-Ouest, queurs canadiens les agents baie d'Hull, sur fut le comte sanglant, gnie riva, gociants et la compa avec les F.

vis à la 1805, de se former unes cont qu'en 1821 baie d'Hull du terrain.

Pendant antagonis elles, les pénétré d suite des Mr Prov tu la mar Taché, les Belcourt,

Vers la en juin 17 zie partit en canot page de q pais, pour qui porte mer. Une 1793, le co figue. Mc neur de c dry, Dou Beaucham

Le récit tura l'atter qui cherch disposer pulation.

En 180 les États-essaye en blissement Édouard. tiers des pagne de jette les b Rivière R.

Les not cordent Bois-Brûl première tis vient étranger sud. Ils eux seuls domaines tit, les co avec les s

LE NORD-OUEST.

Nous empruntons au Quotidien l'excellente étude suivante, qui contient sur le Nord-Ouest des renseignements pleins d'intérêt à l'heure actuelle surtout: Le Nord-Ouest n'est pas une contrée nouvelle et il ne faut pas croire qu'il a été découvert en 1869-70. Il y a plus d'un siècle et demi que la Verandrye et ses Machabées donnaient cette immense contrée à la France. C'est en 1781 qu'il partit pour la première fois pour explorer ces vallées fertiles. La royauté était trop occupée en Europe pour donner à de la Verandrye les moyens de poursuivre ses expéditions, une compagnie de négociants canadiens se forma et ce fut sous ses auspices que le découvreur des Montagnes Rocheuses continua son œuvre patriotique.

Les écrivains anglais réclament pour un des leurs — un nommé Henry Relsey — l'honneur de ces découvertes. Quarante ans avant de la Verandrye il se serait avancé, paraît-il, des rives de la baie d'Hudson jusqu'au nord du lac Winnipeg. Cela reste à prouver. N'a-t-on pas essayé d'enlever à Colomb la gloire d'avoir découvert l'Amérique pour la donner à un fils d'Albion?

Quand les colons de la Nouvelle-Angleterre avaient à peine défriché les bords de l'Hudson, les fils des Francs avaient déjà parcouru tous les grands lacs et reconnu les sources du Mississipi.

Les fils de la Verandrye poursuivirent les explorations commencées par leur père, et en 1752, l'un d'eux atteignait les Montagnes Rocheuses.

Après la conquête, les Anglais ne tardèrent pas à marcher sur les traces de leurs prédécesseurs. Dès 1766, l'avant-garde de leur négociant avait pénétré dans le Nord-Ouest. En 1774, les trafiquants canadiens rencontrèrent les agents de la compagnie de la baie d'Hudson au fort Cumberland, sur la Saskatchewan. Ce fut le commencement d'une lutte sanglante entre deux compagnies rivales. En 1783-84, les négociants en fourrure formèrent la compagnie du Nord-Ouest avec les Frobisher et les McTavish à la tête. En 1787, 1798, 1805, de nouvelles associations se formèrent. Toutes luttèrent les unes contre les autres jusqu'à ce qu'en 1821, la compagnie de la baie d'Hudson reste maîtresse du terrain.

Pendant que les compagnies antagonistes combattaient entre elles, les missionnaires avaient pénétré dans les solitudes, à la suite des voyageurs canadiens. Mgr Provencher, qui avait battu la marche, fut suivi par les Taché, les Poiré, les Bourrassa, les Belcourt, les Lacombe. Vers la fin du siècle dernier, en juin 1789, Alexandre McKenzie partit du fort Chippewyan, en canot d'écorce, avec un équipage de quatre Canadiens-Français, pour remonter le Fleuve qui porte son nom, jusqu'à la mer. Une seconde expédition en 1793, le conduisit jusqu'au Pacifique. McKenzie partage l'honneur de ce voyage avec les Landry, Doucet, Bisson, Courtois, Beauchamp et Beaubien.

Le récit de ces expéditions attira l'attention des nobles anglais qui cherchaient un remède pour disposer du trop plein de la population des îles britanniques. En 1803, lord Selkirk visita les États-Unis et le Canada. Il essaya en vain de fonder un établissement dans l'île du Prince-Edouard. En 1811, il acheta un tiers des intérêts de la compagnie de la baie d'Hudson et il jette les bases de la colonie de la Rivière Rouge.

Les nouveaux émigrés ne s'accoutèrent pas toujours avec les Bois-Brûlés. En 1814, a lieu la première insurrection. Les Métis voient d'un œil jaloux tout étranger qui vient de l'est ou du sud. Ils veulent garder pour eux seuls la possession de leurs domaines de chasse. Petit à petit, les colons écossais s'unissent avec les sauvages et ils ne forment

plus qu'un clan avec les Métis français.

Le soulèvement de 1869 forme partie de l'histoire contemporaine.

Les descendants écossais et français perdus dans les plaines du Nord-Ouest, alliés avec les tribus sauvages, se considèrent comme une nouvelle race, une nation à part. L'idée-mère qui a toujours présidé à leur insurrection a été l'indépendance. Ils ne veulent pas du joug des gens civilisés.

La façon prompt et énergique avec laquelle on a supprimé le dernier soulèvement étendra pour toujours, il faut l'espérer, toutes ces ambitions.

Les territoires du Nord-Ouest sont destinés à former partie d'un grand pays. La Providence a fait ces plaines trop fertiles pour vouloir les laisser sauvages, incultes. La patrie des chasseurs de buffles doit disparaître pour faire place aux villes industrielles et aux campagnes florissantes.

A LA PRISON DE REGINA

M. l'abbé Cloutier est allé à Regina vendredi dernier. Il a passé plus d'une heure avec Riel dans le cours de la journée de samedi. Pendant le temps qu'il l'a vu, le pauvre prisonnier parla sagement, du beau temps de la belle apparence des moissons, de la beauté des prairies et autres analogues.

Mais touchant les affaires des Métis et la propagation de l'évangile dans le Nord-Ouest, Riel a parlé des droits des peuples, des droits innés des nations, des pouvoirs de faire des lois, des abus au pouvoir, de missions évangéliques, de prédications extraordinaires, de christianisme émigrant, etc. de manière à prouver que si dans son jeune âge, sur les bancs du Collège, il a pu apprendre un peu de philosophie morale et de Cathéchisme, aujourd'hui son cerveau malade ne se rend pas compte de la portée des expressions dont il se sert.

LA CONVERSION D'UN LIBRE-PENSEUR.

La section Garibaldi de la ligue anti-cléricale vient de se réunir à Paris, pour expulser de ses rangs M. Jogand, dit Léo Taxil, l'athée et le libre-penseur repentant qui s'est récemment converti et a publié son retour dans le sein l'Église. M. Taxil s'est présenté à la réunion et a prononcé un discours des plus provocants. Il a déclaré que son ouvrage intitulé: "Les amours du Pape Pie IX", et autres brochures du même genre, ne sont que des fables. Il a attaqué la ligue dans un langage violent, disant qu'il acceptait avec plaisir son expulsion de cette société. La fin du discours de M. Taxil a été accueillie par des protestations et le président lui a donné l'ordre de quitter la salle. Il s'est retiré au milieu des invectives de ses anciens confrères. Le pape a écrit un nouveau converti, pour le féliciter de sa conduite et l'encourager dans son nouveau attachement au Saint-Siège. Taxil était, on se souvient, un des promoteurs du congrès anti-cléricale qui s'est tenu récemment à Rome, et il s'était toujours distingué par la par la part qu'il prenait dans les démonstrations hostiles à l'Église catholique. Sa femme déclare qu'il est fou.

La grande vente à sacrifices chez Thériault et Laflamme commença jeudi le 6 courant. Il va s'accomplir là des transactions qui n'ont jamais été égalées en cette ville.

Si vous craignez de devenir complotif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies. 30 cts la bouteille.

"J'ai souffert"

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houblon." J'en ai consommé deux bouteilles! Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houblon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon. J'ai souffert de rhumatisme, d'inflammation. Pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien!!!

Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houblon, et à ma grande surprise je suis assis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès. Avec ce puissant et efficace remède: Quiconque serait désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut se adresser à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, Et la débilité des nerfs, J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien!!! Que toute autre chose: Il y a un mois j'étais extrêmement Maigre!!! Et presque incapable de marcher. Main tenant je

Gagne des forces, et De l'embou pointure. Il se passa à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dûs aux Amers de Houblon J. J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne peuvent pas être jetées — Branche marquée d'une touffe verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'effluent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons"

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi DES MALADIES DES ROGNONS ET Des Affections du Foie Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les REINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des vices viciés, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, le névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CEI EST BIEN DÉMONSTRÉ. L'ŒDÈME INFLAMMATION LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes. PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Par \$1. sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. Wells, Richardson & Co., Burlington, Vt. Rayonne un litre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et les MALADIES DU SANG. Les Médecins recommandent son efficacité. "Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage." Dr. C. M. Sumner, San Hill, Ga. "On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort." Dr. R. N. Clark, So. Hero, Vt. "Le "Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans." Dr. G. M. Sumner, San Hill, Ga. DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas. Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des rognons, débarrasse le foie de toutes les maladies et règle les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses. Par \$1. sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co., Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT

Le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage. On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort. Dr. R. N. Clark, So. Hero, Vt. Le "Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans. Dr. G. M. Sumner, San Hill, Ga. DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas. Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des rognons, débarrasse le foie de toutes les maladies et règle les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses. Par \$1. sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co., Burlington, Vt.

CLUB HOUSE

Ancien Poste de P. O'NEARA 20 22 ET 24, RUE GEORGE. Cet établissement a été réparé, décoré et meublé à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes. Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs vins, liqueurs et cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884.

BOTTES ET SOULIERS

ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps et de l'été. Grande réduction; prix extraordinairement bas. L'assortiment est complet et considérable, en sorte que les acheteurs n'ont rien de choix à désirer. G. MURPHY, No 538 rue Sussex, Ottawa, 12 mai 1885.

DR ALFRED SAVARD

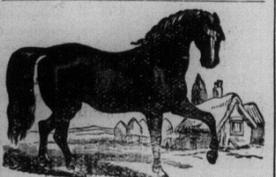
BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevost. Ottawa, 15 mai 1885.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDOUGALL & O'ZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARIÈRE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et MATTHEW, P. Q. McDOUGALL & O'ZNER 21 octobre 1885.

TAPIIS, TAPIS CO.

MAISON DE TAPIS OTTAWA. Assortiment grand assortiment, les meilleurs tapis, et plus bas que n'importe où. Carpets, Pâtes, Garnitures et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 115 RUE SPADINA. SHOOLBRED et Cie Ottawa, 17 Dec. 1883.



Poudres de Condition d'Alexander

BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez M. LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

LA PROTECTION SANS EGAL

ISAIE DAZE

Manufacturier Marchand de Chaussures EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA. Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSURES. M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe. TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes. Les meilleurs matériaux sont employés avec une précision parfaite. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE. Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs. IZAIÉ DAZE, Propriétaire, 16 mai 84.

James R. Bowes

ARCHITECTE Chambre 25, SCOTCH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1885.

Huile de Foie de Morue du D^r DUCOUX

Code-Farrington, ou Quinquina et à l'Extrait d'orange amère. Ce médicament, d'un goût agréable, est facile à prendre et ne donne aucune nausée. Par sa composition il possède toutes les qualités propres à combattre: l'ANÉMIE, la CHLOROSE, les MALADIES DE POITRINE la BRONCHITE, les CATARRHES, la PHTHISIE la DIATHÈSE STRUMEUSE, les SCROFULES, etc., etc. En raison de son usage facile, de ses effets multiples et sûrs et de son prix économique, les médecins l'ordonnent de préférence aux autres médicaments similaires. DÉPÔT GÉNÉRAL: PARIS — 209, rue Saint-Denis, 209 — PARIS. Se trouve dans toutes les principales Pharmacies et Drogueries de l'Union. SE DÉFIER DES FALSIFICATIONS ET IMITATIONS.

APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS

Il guérissent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'ÉTAT GÉNÉRAL DE L'ÉCONOMIE, telles que: Nausée, Appétit, Migraine, Constipation, Amas de Bile, Congestions du Foie, du Poupon et du Cerveau, etc. TRÈS IMITÉS ET CONTREFAITS. Prépare l'Élixir de Gullie en 4 couleurs, avec le mot VÉRITABLES. 1^o 60 la bouteille (50 grains) — 3^o 75 la bouteille (100 grains). Seuls des dépôts: Québec: D^r L. MORIN & Co., Montréal: L. LAURENT & BELIN. ET PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

VÉRITABLE ÉLIXIR du D^r GULLIE

TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-ÉLÉPHANT. Préparé par PAUL GAGÉ, Pharmacien, seul Propriétaire, 9, Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS. L'Élixir de Gullie, préparé par PAUL GAGÉ, est un des médicaments les plus efficaces et les plus utiles, les plus économiques comme PURGATIF et comme DÉPURATIF. Il est surtout utile aux Médecins de campagne, aux Familles éloignées des secours médicaux et à la classe ouvrière à laquelle il épargne des frais considérables de médicaments. L'Élixir de Gullie est toujours: Comme Purgatif, il agit tout en même temps sur le système nerveux, et corrige toutes les excès et donne de la force aux organes. Une expérience de plus de SOIXANTE ANNÉES a démontré que l'Élixir de Gullie est: Préparé par PAUL GAGÉ, d'une efficacité incontestable contre les FIÈVRES PALUDÉENNES, le CHOLÉRA, la FIÈVRE JAUNE, le DYSENTERIE, les AFFECTIONS GOUTTEUSES & RHUMATISMALES, les MALADIES des FEMMES, des ENFANTS, du FOIE et dans toutes les Maladies congestives. Le broyer, qui est un véritable Trait de Médecine usuelle, est joint à chaque bouteille de VÉRITABLE ÉLIXIR GULLIE. Dépôtaires à QUÉBEC: D^r Ed. MORIN & Co., P^o 4^o 34, rue Saint-Jean.

EXPOSITION DE PARIS 1878

GOUDRON ASTHME de J. OUDRY du D^r Cléry. Dépôtaires à Québec: D^r Ed. MORIN & Co.

G. J. Labelle,

Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1881.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

L'ORGANISME de L'HOMME

Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistiquement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleve la question "Quel médecin employer?" Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et gentlemannaire. SES REMÈDES GUÉRISSENT Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spermatroë, Gonorrhée, la Spilité, la Stricture et l'Impotence, etc., etc. PARCE QUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable. Ses GRATIS. On enverra par la poste un traité précieux du système du Dr JohannesSEN parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux États-Unis ou au Canada. HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York. Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur JohannesSEN d'après l'avis d'un médecin d'un haut mérite. Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée gratis de poste payée. 84 1 an.

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est. 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous les Jours 4 CHARS PULLMAN.

À partir du 29 Juin 1885, les trains circulant comme suit: Partant d'Ottawa: 8.40 a.m., 4.50 p.m. Arr. à Montréal: 11.30 a.m., 8.20 p.m. Prié de Montréal: 4.40 p.m., 8.20 p.m. Arr. à Ottawa: 12.20 p.m., 5.00 p.m. Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc. Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrivent à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'Express de Trois-Rivières venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

FABRICATION DES CHAUSURES. M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe. TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes. Les meilleurs matériaux sont employés avec une précision parfaite. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE. Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs. IZAIÉ DAZE, Propriétaire, 16 mai 84.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE

ET RAILS NEUFS EN ACIER. Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper. Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux de Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien. D. C. LINLEY, Gérant.

J. B. ARIAL

Peintre Décorateur et Tapissier, VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISERIES de tous les patrons et de tous les genres, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs. —ATSSI— TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

WOODLAND

No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

RAPPORT DU REV. PERE E. GENDREAU, O. M. I.

PRÉSIDENT DE LA SOCIÉTÉ DE COLONISATION DU LAC TÉMISKAMING

Aux directeurs et membres de la société.

Messieurs, De bonne heure le printemps dernier, il a été décidé que j'irais faire une nouvelle exploration des Cantons Guignes et Duhamel, que j'avais déjà visités, il y a deux ans, et que nous avons depuis obtenus comme terrain réservé aux colons de notre société.

Je devais visiter les colons déjà établis sur nos réserves et choisir les lots sur lesquels nous voulions commencer les défrichements pour les membres de la société.

Depuis qu'il est question du Témiskaming M. A. E. Guay, notaire, de St Jérôme, m'avait écrit à plusieurs reprises, demandant des informations sur ce pays et manifestant le désir de m'accompagner lorsque je visiterais ces Cantons.

Aussi lorsque mes occupations me permirent d'entreprendre ce voyage, je n'eus qu'à fixer l'heure du départ et M. le notaire, ainsi que deux autres explorateurs, m'attendaient à la station du chemin de fer le 29 juin dernier, et immédiatement nous nous mîmes en route pour Mattawan où nous arrivâmes le même soir.

Le Rév. Père Poitras, un de nos plus zélés et utiles directeurs, se chargea d'organiser l'expédition et le lendemain après-midi (30 juin) au nombre de sept nous montions dans notre frêle embarcation, puis vogue la galère du côté de Témiskaming.

Je ne décrirai pas ce voyage qui ressemble un peu à celui de M. Laperrière tel que raconté dans cette brochure; j'ajouterai seulement que M. Laperrière et ses compagnons n'ont pas reçu comme nous la charmante visite des marins, brulots, mouches, etc., etc., qui n'ont cessé de nous tenir compagnie tout le temps de notre voyage. Pour nous consoler de ce terrible fléau nous répétions le mot d'une bonne femme de Témiskaming sur le sort de laquelle je m'apitoyais en la voyant si maltraitée par les mouches: "C'est vrai, dit-elle, mais ça n'a qu'un temps" et nous étions dans le temps des mouches.

Après une navigation assez pénible, où, la plupart du temps, nous avons nagé entre deux eaux, l'eau du lac et l'eau du ciel, nous arrivons à Témiscaming. Naturellement nous allons à la maison de tout le monde, c'est-à-dire à la résidence des RR. PP. Oblats. Ce n'est pas à moi de faire l'éloge de ces braves missionnaires, de ces dévoués Frères Convers, de ces charitables Sœurs Grises, qui depuis plus de vingt ans se font tout à tous et tiennent table ouverte à tous les voyageurs, traitant bien les corps pour attirer les âmes, mais Monsieur le notaire trouverait mon rapport incomplet, si je ne me faisais pas l'interprète de son admiration pour la cordiale hospitalité qui nous a été offerte tout le temps de notre voyage.

Nous étions attendus depuis longtemps, aussi tout était prêt pour commencer notre exploration le lendemain matin de notre arrivée. M. l'arpenteur Dumais venait de terminer l'arpentage du canton Duhamel et nous attendait pour nous piloter dans tous les coins du canton qu'il connaissait comme son père. Nous prenions note de tous les lots propres à la culture, nous traçons, sur la carte, la conformation des monticules qui ne sont qu'une masse de rochers incultes, où les bleuets seuls ont droit de cité, nous visitons les colons. Enfin, après trois jours de marche, nous compilons nos notes, nous coordonnons nos statistiques recueillies de la bouche des colons, et aujourd'hui je suis heureux, très-heureux, de vous communiquer les détails et les chiffres

ci-dessous dant je puis garantir l'exactitude. Notre exploration s'est bornée au canton Duhamel. Ce canton et les lots qui l'avoisinent forment une superficie de 10 milles de longueur par 7 milles de profondeur, soit à peu près 50,000 acres de terre. De ce chiffre il faut retrancher à peu près 12,000 acres comme impropres à la charrue à cause des montagnes, des lacs et des rivières, laissant 38,000 acres de terre de première qualité, sans une seule roche ni une côte, où un cheval ne pourrait pas monter 1500 à 2000 livres pesant.

Il n'y a pas de chaînes de montagnes dans ce canton, ce sont plutôt de petites montagnes de rochers, presque ronds, toutes séparées les unes des autres par de riches vallées dans lesquelles vous marchez pendant des milles sans pouvoir trouver une seule roche. Il sera très-facile de faire des chemins dans toutes les directions et cela sans avoir à graver une seule côte. Quant à la qualité du sol, M. Dumais, qui vient de passer trois ans à arpenter les vastes prairies du Nord-Ouest, est absolument de la même opinion que M. Armstrong, agent d'immigration du Pacifique et qui a visité nos cantons en compagnie de M. Laperrière.

Tous deux, après avoir visité le Nord-Ouest et Témiskaming s'accordent à dire que c'est la même qualité de terre, la même richesse de sol. Un des nouveaux colons, pour me prouver l'excellence de sa terre, en prit une poignée qu'il serra dans sa main en disant: "Voyez, mon Père, terre qui pe lote rend du blé qui minute."

En effet, cette terre grise et noire naturellement si friable, et qui repose sur une couche de glaise bleue, conserve facilement l'impression de la main comme du mastic amolli.

Voici maintenant le résumé des informations prises par M. l'arpenteur Dumais et moi, et le tableau comparatif de ce qu'il y avait dans le canton Duhamel en 1875, 1882 et 1885:

	1875	1882	1885
Acres en culture.....	10	130	830
Acres en prairie.....	5	14	247
Moins de semence.....	16	101	1131
Bâtisses construites.....	6	24	67
Lots avec défrichements.....	3	18	70
Familles résidentes.....	3	11	37

Je ne parle pas des jeunes gens, qui à l'heure qu'il est, sont à faire des défrichements sur leurs lots, à bâtir de petites maisons, à préparer un nid pour une compagnie fidèle qui viendra avant longtemps faire leur bonheur.

Ces chiffres, dont je puis garantir l'exactitude, parlent d'eux-mêmes et n'ont pas besoin de commentaires. Cependant, malgré ce beau succès je dois vous avouer que j'ai été loin de forcer la note pour encourager les colons à se rendre immédiatement. J'ai voulu d'abord faire disparaître les deux grands obstacles qui s'opposent à notre colonisation: 1o manque de communications excepté les canots et les portages; 2o manque de ligne régulière de transport.

En lisant la narration de M. Laperrière, tout le monde comprendra la difficulté pour arriver à cette terre promise. Pour obvier à cet inconvénient, le Rév. Père Paradis, alors missionnaire à Témiskaming et le premier qui ait attiré l'attention du public sur la richesse de ce pays, avait suggéré le plan de faire construire une digue qui en noyant le Long Sault donnerait une navigation par bateau à vapeur d'au moins 125 milles de longueur sans interruption. Mais dans les circonstances actuelles, le gouvernement n'a pas cru devoir entreprendre ces travaux, dont le coût, d'après les estimés de M. l'ingénieur Guérin, s'élevait à près de deux millions de piastres.

C'est alors que notre bureau de direction a suggéré le plan de faire construire un chemin à lisse (tramway) sur tout le parcours du Long Sault (7 milles de longueur), puis de mettre un bateau à vapeur sur le lac Témiskaming et un autre sur le lac des sept luees. Ce dernier plan a été accepté et je suis

heureux de vous annoncer que l'honorable ministre des chemins de fer (mon ami P. Roussel), secondé par sir Hector Langevin, le puisant appui de toute entreprise canadienne-française, a fait voter par les Chambres fédérales un subside de \$25,000 pour nous aider à construire un chemin à lisse près du Long Sault. L'honorable J. J. Ross, Premier de Québec, m'avait déjà accordé une somme de \$2,000 pour commencer les travaux de ce chemin, et je ne doute pas que l'octroi de terrain que je viens de lui demander pour nous aider à terminer ces travaux, ne reçoive une réponse favorable. Ainsi le succès nous paraît assuré, et nous sommes convaincus qu'avant un an, nous aurons entre Mattawan et Témiskaming une ligne régulière de transport par navigation et par chemin de fer qui nous permettra de faire le trajet en une journée.

Voilà donc le premier obstacle surmonté. Quant au second, il vous a déjà été annoncé dans cette brochure, que sur notre demande spéciale, l'honorable Maître Général des Postes a bien voulu établir une ligne régulière et directe de la maille, qui partira de Mattawan tous les mardis matin pour arriver à Témiskaming le mercredi soir. Sur notre recommandation, ce contrat a été accordé à M. Smith, de Mattawan, qui s'engage à transporter nos colons pour la somme de \$3 chacun.

Il n'y a donc plus rien qui s'oppose au succès de notre société de colonisation. Nous avons à nous un sol très-fertile comparable aux prairies du Nord-Ouest; 2o terre facile à défricher. M. Larouche, de Chicoutimi, arrivé à Témiskaming le 4 juin dernier, a eu le temps de défricher, sans laisser une souche, 6 acres de terre et ensemencer 10 minutes de grain. Je visitais son lot le 6 juillet dernier et le grain avait une belle apparence. 3o climat favorable. Nous ne remarquons pas de différence notable entre Ottawa et Témiskaming. Le 6 juillet, nous avions des bleuets murs et des patates nouvelles bonnes à manger. 4e communication facile et économique. D'Ottawa à Témiskaming, le prix de passage sera de \$5.50. 5o marché excellent pour la vente de nos produits. Les nombreux chantiers de bois qui se font à quelques milles en arrière, offrent aux colons un excellent marché pour ses produits et un travail rémunérateur pendant la saison de l'hiver.

J'oubliais de mentionner la visite que nous avons faite à la mine d'argent de M. Wright, située partie dans le canton Guignes, partie dans le canton Duhamel, au centre de nos terrains. Ce monsieur qui a déjà dépensé \$25,000 pour l'installation de machines très puissantes pour l'exploitation de sa mine, m'a permis d'apporter quelques spécimens de cette mine, qui ont été analysés par le R. P. Marsan, notre professeur de minéralogie et de chimie, et déclarés indices d'une mine riche en argent et en plomb.

Telles sont, messieurs, les quelques remarques et appréciations qui me sont suggérées par ce dernier voyage. J'ai pu ajouter que M. le notaire Guay et M. l'arpenteur Dumais partagent mes impressions et mes appréciations.

Collège d'Ottawa, 17 juillet, 1885
P. E. GENDREAU, O. M. I.,
Prés. S. C. L. T.

LE MONDE ET LA VILLE
Les matinées du patinoir Royal sont fort fréquentées par les dames d'Ottawa à l'heure qu'il est.

Grandes courses, demain, sur le "Dominion Park," chemin de Montréal, à 2 hrs p. m.

Un grand nombre de barges chargées de bois ont remonté le canal Rideau hier.

M. Wm. McCulloch, père de M. G. W. McCulloch, commerçant de Gordon en cette ville, est décédé à Brockville, hier, à l'âge de 65 ans.

Le nombre des ouvriers, employés à reconstruire le pont St Patrice, vient d'être augmenté et les travaux vont marcher rondement.

Un train de vingt deux chars, dont la cargaison est destinée au commerce européen, a passé à la gare Union hier.

Le R. Père Corkery, curé de l'église St Michel, à Huntly, est arrivé à Ottawa pour prendre part à la retraite ecclésiastique qui a lieu au Collège St Joseph.

La grande vente à sacrifices chez Thériault et Lafontaine commencera jeudi le 6 courant. Il va s'accomplir des transactions qui n'ont jamais été agalées en cette ville.

Grandes courses, demain, sur le "Dominion Park," chemin de Montréal, à 2 hrs p. m.

T. W. Steed réclame le titre de champion des patineurs de cette ville, vu que Brunell n'a pas voulu accepter son défi pour une course de 5 milles.

Les cultivateurs des environs d'Ottawa rapportent que le vent et la pluie ont abattu des champs entiers de grain ces jours passés. Les dommages vont être considérables.

Les membres du club St Hubert doivent quitter la capitale samedi pour se rendre à Vaudeville où ils prendront part à un concours de tir le jour suivant.

Un jeune anglais du nom de George Alcroft a été logé à la station de police hier matin pour avoir trop fait la cour à la *diva* bouteille. La loi Scott est décidément en baisse dans notre ville.

Notre jeune ami M. Bureau, et M. Deslauriers, du service civil, ont fait une pêche merveilleuse dans la partie supérieure du canal Rideau, ces jours derniers. Ils ont rapporté 84 pièces de poisson d'une expédition de deux jours.

Le pèlerinage de Ste Anne de Beauré que les RR. Pères Oblats de Hull sont à organiser aura lieu le 10 courant. Que l'on se hâte d'acheter des billets de passage, car l'on pourrait fort bien ne pas pouvoir s'en procurer les derniers jours.

C'est ce soir que l'on joue "Better than Gold" au Grand Opéra. Les bénéficiaires de la soirée doivent revenir au géant de l'établissement, M. Stevenson, et nous ne saurions trop encourager nos lecteurs à se rendre à cette représentation qui promet d'ailleurs d'être fort intéressante. Les frères Gorman exécuteront dans les entrées leurs pas de danse les plus renommés.

Le cheval de Poundmaker est actuellement, dans la capitale, la propriété du Dr Horsey, qui s'en sert pour aller porter soulagement et guérison à ses malades. Or, l'ancienne monture du chef indien n'est pas la première bête venue, et pendant que le docteur visitait l'un de ses patients, l'un de ces derniers matins, il entendit tout à coup un grand vacarme sur la galerie de la maison et étant sorti il aperçut son cheval qui se préparait tranquillement à entrer dans la salle à dîner par la fenêtre.

Le comité de célébration de la fête du 1er juillet a tenu hier soir sa dernière assemblée. Le rapport du trésorier constate que toutes dépenses payées l'on se trouve avec une balance de 775.71 en banque. Ce résultat ne s'est jamais produit avant ce jour et fait hautement l'éloge de la générosité des citoyens d'Ottawa.

Voici les gros chiffres des recettes et des dépenses:

Recettes totales..... \$2,851.83
Dépenses de..... 2,076.22

Balance en banque..... \$775.61

L'excursion annuelle d'Ottawa à Montréal, Québec, Chicoutimi, etc., aura lieu le 14 août courant, par le chemin de fer du Pacifique.

Les excursionnistes quitteront Ottawa par le train régulier de 820 du matin. A Montréal ils prendront le bateau "Montréal," de la Compagnie du Richelieu, et à Québec ils s'embarqueront à bord d'un autre steamer. Prix: Montréal et retour, \$2.50; Québec et retour, \$5.00; Chicoutimi et retour, \$12.50. Des billets pour la Malbaie, la Rivière du Loup, Cacouna, Tadoussac, etc., seront vendus à prix réduits. On prendra des passagers à Hull, Buckingham, Thurso, Papi-neauville, Montebello et Calumet aux mêmes prix. Les billets pour Québec et Chicoutimi seront bons pour quinze jours. Pour plus de détails et pour se procurer des billets, s'adresser à M. Chas. Desjardins, block de l'hôtel Russell.

COUR DE POLICE

[Présidence des échevins Desjardins et Durocher]
Ottawa, 5 août.

David Murphy, assaut sur sa femme, \$3 d'amende et \$2 de fra.

Mary Caldwell, vol, cause remise à vendredi.

Ed Puise, vol chez P. C. Auclair, subira son procès devant les prochaines Assises Criminelles.

George Alcroft, ivresse, \$3 d'amende et \$2 de fra.

AVIS

Toutes les annonces coûtant une piastre et moins se paient comptant. Avis aux intéressés.

AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier Wellington, en la ville d'Ottawa.

Avis est par le présent donné que le Conseil-ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées: — "L'égout à tuyaux en glaise vitrifiés de quinze pouces, au côté sud de la rue Wellington, à partir du lot No. 17 jusqu'au côté sud-Ouest de la rue Queen ouest;" les dits règlements pourvoient aussi à répartir et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août, A. D. 1885.

Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

CONSTRUCTION d'égouts en tuyaux en glaise vitrifiés et en brique dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier Wellington, en la Cité d'Ottawa.

Avis est par le présent donné que le Conseil-ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés, ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées: — De la rue Robert, via les rues Lane et Lewis, jusqu'à la rue Bank, 3 pieds par 2-6 en brique.

Dans la rue Bank, entre les rues Lewis et Florence, 2 pieds 2 pouces par 2 pieds en brique.

Dans la rue Florence, entre les rues Bank et Kent, 2 pieds 2 pouces par 2 pieds en brique.

Dans la rue Macdonald, entre les rues	Robert, " "	Anne et Lewis, " "	" 9 "
" "	Cartier, " "	Anne et McLaren, " "	" 12 "
" "	Elgin, " "	Anne et Gilmour, " "	" 12 "
" "	Metcalfe, " "	Anne et Gilmour, " "	" 12 "
" "	Bank, " "	Anne et Florence, " "	" 9 "
" "	Bank, " "	Lewis et Gilmour, " "	" 12 "
" "	Gilmour, " "	Kent et Robert, " "	" 9 "
" "	Skead, " "	Kent et Bank, " "	" 9 "
" "	Lewis, " "	Cartier et Robert, " "	" 9 "
" "	Charles et McDougal, " "	Bank et Kent, " "	" 12 1/2 "
" "	Frank et Lochiel, " "	Bank et Elgin, " "	" 12 1/2 "
" "	Charles, " "	Lot 50 et Robert, " "	" 9 "
" "	Frank, " "	Lot 50 et Robert, " "	" 9 "
" "	Anne, " "	Kent et Robert, " "	" 9 "

les dits règlements pourvoient aussi à répartir et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août A. D. 1885.

Ottawa, 28 Juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS

Dans le quartier By, en la Cité d'Ottawa

Avis est par le présent donné que le Conseil-ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les diverses rues ci-après désignées: —

Du côté nord de la rue George, entre les rues William et Cumberland, transversal, 3 pouces, 10 pieds.

Du côté sud de la rue York, entre les rues Sussex et Cumberland, transversal, 3 pouces, 10 pieds.

Du côté nord de la rue York, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 10 pieds.

Du côté sud de la rue Clarence, entre les rues Sussex et Dalhousie, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté nord de la rue Clarence, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté sud de la rue Murray, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté nord de la rue Murray, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté nord de la rue St. Patrice, entre les rues Sussex et King, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté ouest de la rue Sussex, depuis le lot F. jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 10 pieds.

Du côté ouest de la rue Dalhousie, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté est de la rue Dalhousie, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté ouest de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté est de la rue Cumberland, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Du côté est de la rue Murray, depuis la rue George jusqu'à la rue St. Patrice, transversal, 3 pouces, 8 pieds.

Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août, A. D. 1885.

Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Ameliorations Locales

TROTTOIRS

Dans le Quartier Wellington, en la Cité d'Ottawa.

Avis est par le présent donné que le Conseil de ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs ayant les dimensions suivantes et dans les diverses rues ci-après désignées: —

Du côté sud de la rue Wellington, entre les rues Bank et Bay, transversal, 10 pieds, 3 pouces.

Du côté sud de la rue Wellington, de la rue Bay à celle des Commissaires, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté nord de la rue Sparks, de la rue Elgin à la rue Lyon, transversal, 10 pieds, 3 pouces.

Du côté sud de la rue Sparks, de la rue Elgin à la rue Bay, transversal, 10 pieds, 3 pouces.

Du côté nord de la rue Queen, du Canal à la rue Kent, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté sud de la rue Queen, de la rue Elgin à la rue Lyon, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté est de la rue Metcalfe, de la rue Queen à la rue Albert, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté ouest de la rue Metcalfe, de la rue Queen à la rue Albert, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté est de la rue O'Connor, de la rue Wellington à la rue Maria, transversal, 8 pieds 3 pouces.

Du côté ouest de la rue O'Connor, de la rue Wellington à la rue Maria, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté est de la rue Bank, de la rue Wellington à la rue Cooper, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté ouest de la rue Bank, de la rue Wellington à la rue Cooper, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté est de la rue Kent, de la rue Wellington à la rue Lisgar, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté ouest de la rue Kent, de la rue Wellington à la rue Lisgar, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté ouest de la rue Lyon, de la rue Sparks à la rue Queen, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté ouest de la rue Bay, de la rue Wellington à la rue Queen, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté nord de la rue Gloucester, de la rue Elgin à la rue O'Connor, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté sud de la rue Gloucester, de la rue Elgin à la rue Metcalfe, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté sud de la rue Nepean, de la rue Elgin à la rue O'Connor, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Du côté nord de la rue Lisgar, de la rue du Canal à la rue Bay, transversal, 8 pieds, 3 pouces.

Le coût d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur, de 40 pouces de largeur et les frais de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la corporation dans chaque cas. Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil-ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du onze août A. D. 1885.

Ottawa, 28 juillet 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.